



COMPETITION

BEDIENUNGSANLEITUNG - NOTICE D'UTILISATION - OPERATING INSTRUCTIONS



512.5300

-  12V MINI BATTERIETESTER UND LADESYSTEMTESTER MIT QR CODE
-  TESTEUR DE BATTERIE MINI 12V ET TESTEUR DE SYSTÈME DE CHARGE AVEC CODE QR
-  12V MINI BATTERY TESTER AND CHARGING SYSTEM TESTER WITH QR CODE
-  MINI COMPROBADOR DE BATERÍA DE 12 V Y COMPROBADOR DEL SISTEMA DE CARGA CON CÓDIGO QR
-  MINI TESTER BATTERIA 12V E TESTER DEL SISTEMA DI RICARICA CON CODICE QR
-  12V MINI BATTERIETESTER OG LADESYSTEMTESTER MED QR-KODE
-  MINI TESTER AKUMULATORA 12 V I TESTER UKŁADU ŁADOWANIA Z KODEM QR
-  12V MINI ACCUTESTER EN LAADSYSTEEMTESTER MET QR-CODE
-  МИНИ-ТЕСТЕР АККУМУЛЯТОРА 12 В И ТЕСТЕР СИСТЕМЫ ЗАРЯДКИ С QR-КОДОМ
-  QR جهاز اختبار بطارية 12 فولت صغير وجهاز اختبار نظام الشحن مع رمز

DE/TTE/FFI/06-03-2026

KS Tools Werkzeuge und Maschinen GmbH • Seligenstädter Grund 10 –12 • 63150 Heusenstamm - GERMANY
e-mail: customerservice@competitiontools.com • www.competitiontools.com

KS Tools • PDA Région de Brumath • 1, rue de Londres • 67670 Mommenheim - FRANCE
e-mail : contact@competitiontools.com • www.competitiontools.com



Introduction

Cher client!

La société KS Tools vous remercie pour l'achat d'un de nos produits. Vous trouverez dans ce guide toutes les informations nécessaires pour la protection et la bonne utilisation. Lisez pour cela la notice et tenez vous aux remarques indiquées. Cette notice utilisateur fait parti intégrante de l'article et doit donc être conservée intacte.

Si vous avez des incertitudes ou des questions supplémentaires, veuillez contacter :

contact@competitiontools.com

1. Précautions d'utilisation

Le fabricant n'est pas tenu responsable des blessures ou dégâts matériels qui peuvent être engendrées par une mauvaise utilisation de l'appareil.



Respecter les instructions du fabricant du véhicule!

Ce testeur de batterie professionnel utilise une technologie de test avancée pour mesurer facilement et rapidement les capacités de démarrage et l'état de la batterie d'un véhicule, ainsi que son système de charge et de démarrage.

- Il est capable de tester et détecter les cellules défectueuses dans tous types de batteries telles que plomb/acide, AGM flat, AGM spirale, GEL, START&STOP et les batteries Lithium Ion rechargeables.
- La protection contre l'inversion de polarité permet de prévenir tout dommage sur le testeur, le véhicule ou la batterie en cas de connexion inversée des pinces.
- Le fonctionnement du testeur sans batterie interne permet d'avoir un testeur toujours prêt à l'emploi.
- Le testeur est capable d'analyser la batterie conformément à la majorité des normes de batterie telles que CCA, BCI, CA, MCA, JIS, DIN, IEC, EN, SAE, GB.

2. Données techniques

1. Ecran: large, 128*64 LCD rétroéclairé
2. Températures de fonctionnement: 0 à 50°C (32 à 122 F°)
3. Températures de stockage: -20 à 70°C (-4 à 158 F°)
4. Alimentation: fournie par la batterie du véhicule (8-30V DC)
5. Dimensions: Longueur: 80 mm , Largeur: 80 mm, Hauteur: 22 mm
6. Poids: 200g



3. Consignes de sécurité et d'utilisation

Les outils ne doivent être utilisés que pour ce à quoi ils sont destinés tout en respectant les conditions d'utilisation. Contrôler régulièrement l'état des outils et remplacer les pièces défectueuses.

4. Opération

4.1 Description de l'appareil

Touches HAUT/BAS: Naviguez dans le menu en appuyant sur les touches HAUT et BAS.

Touche RETOUR: Retournez dans le menu précédent en appuyant sur la touche RETOUR.

Touche ENTREE: Confirmez la sélection en appuyant sur la touche ENTREE.

4.2 Echelle de mesure du courant de démarrage:

Batterie Lithium Ion:

Norme	Echelle de mesure
CCA	20-1000
BCI	20-1000
CA	20-1000
MCA	20-1000
JIS	26A17-150F51
DIN	20-700
IEC	20-700
EN	20-1000
SAE	20-1000
GB	2-120

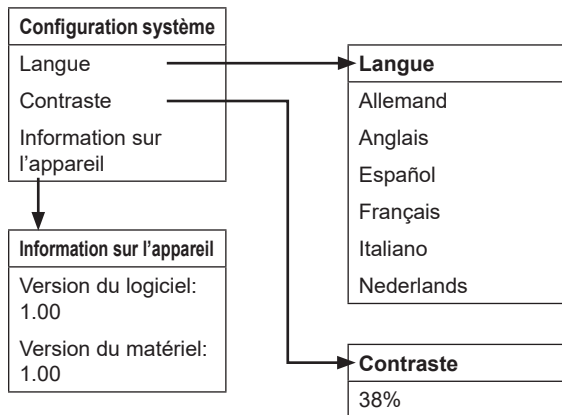
Batterie ordinaire à électrolytes liquide, AGM, Gel, START&STOP :

Norme	Echelle de mesure
CCA	100-2000
BCI	100-2000
CA	100-2000
MCA	100-2000
JIS	26A17-245H52
DIN	100-1400
IEC	100-1400
EN	100-2000
SAE	100-2000
GB	30-220

4.3 Configuration de l'appareil

Les options de configurations disponibles sont les suivantes :

- 1) **Langue:** sélectionne la langue désirée.
- 2) **Ajustement du contraste:** ajuste le contraste de l'écran LCD.
- 3) **Informations sur l'appareil:** affiche la version actuelle.



4.4 Fonctionnement et tests

Une fois connecté à la batterie, le testeur affichera le voltage de la batterie. Vous pourrez alors accéder au menu principal en appuyant sur n'importe quelle touche.

Voltmetre: 12.40V

4.5 Test de la batterie

Si une charge superficielle est détectée, allumez les phares jusqu'à ce qu'elle soit éliminée. Une fois éliminée, éteignez les phares comme demandé et appuyez sur ENTREE.

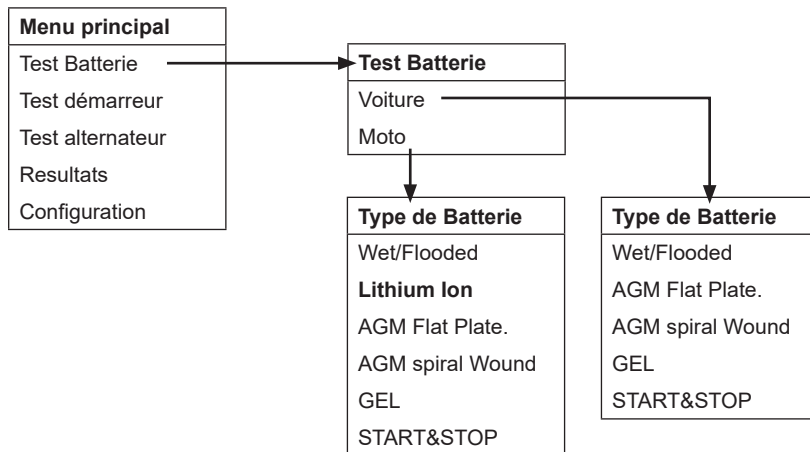
Sélectionner le type de véhicule

Choisissez entre le test de batterie voiture ou moto. Une fois le type de véhicule adéquat sélectionné, appuyez sur ENTREE.

Note: Les batteries Lithium LiFePo4 sont affichées dans le menu batteries de moto.

Sélectionner le type de batterie

Sélectionnez le type de batterie adéquat en fonction de ce qui est Indiqué dans le manuel d'utilisation de la batterie ou sur la batterie elle-même et appuyez sur ENTREE.



Normes de test de batterie

Le testeur de batterie réalisera le test conformément à la valeur nominale d'entrée et à la norme de test. Utilisez les touches HAUT/BAS pour sélectionner la norme de test et insérer la valeur indiquée sur la batterie, par ex. 540 (EN)

CCA: Ampères de démarrage à froid, spécifiée par SAE&BCI, valeur la plus fréquemment utilisée pour démarrer la batterie à 0°F (-18°C).

BCI: Norme internationale du Conseil de la batterie

CA: Ampères de démarrage standard, courant de démarrage effectif à 0°C

MCA: Ampères de démarrage standard pour la marine, courant de démarrage effectif à 0°C.

JIS: Norme industrielle japonaise, affichée sur la batterie sous forme de combinaison de chiffres et de lettres, par ex. 55D23,80D26.

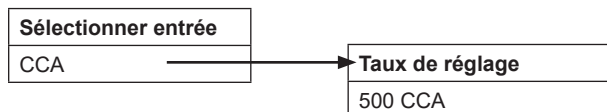
DIN: Norme du comité allemand de l'industrie automobile

IEC: Norme interne de la Commission électrotechnique

EN: Norme de l'Association européenne de l'industrie automobile

SAE: Norme de la Société des ingénieurs automobiles

GB: Norme nationale chinoise



Le test de la batterie se termine au bout de 3 secondes environ.



Résultat du test de la batterie

Veuillez trouver ci-dessous plusieurs exemples de résultats de tests de batterie.

1) Bonne Batterie

Santé: 96%	490CCA
Recharger: 98%	12.64V
Résistance =	6.1mΩ
Valeur nominale :	500A
BONNE BATTERIE	

2) Bonne, Recharger

Santé: 78%	440CCA
Recharger: 30%	12.20V
Résistance =	7.2mΩ
Valeur nominale :	500A
BONNE, RECHARGER	

3) Remplacer

Santé: 46%	490CCA
Recharger: 80%	12.68V
Résistance =	18.1mΩ
Valeur nominale :	500A
REEMPLACER	

4) Cellule défectueuse, Remplacer

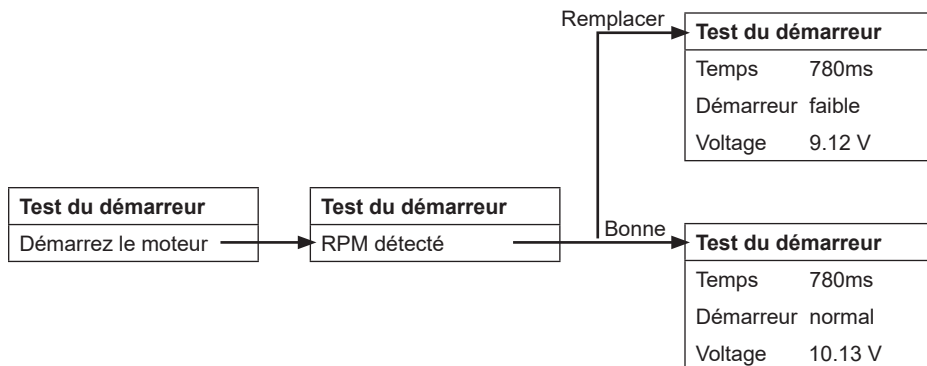
Santé: 0%	0CCA
Recharger: 20%	10.64V
Résistance =	45.2mΩ
Valeur nominale :	500A
CELLULE DEFECTUEUSE, REMPLACER	

5) Charger, Retester

Santé: 39%	310CCA
Recharger: 20%	12.08V
Résistance =	30.1mΩ
Valeur nominale :	500A
CHARGER-RETESTER	

4.6 Test du démarreur

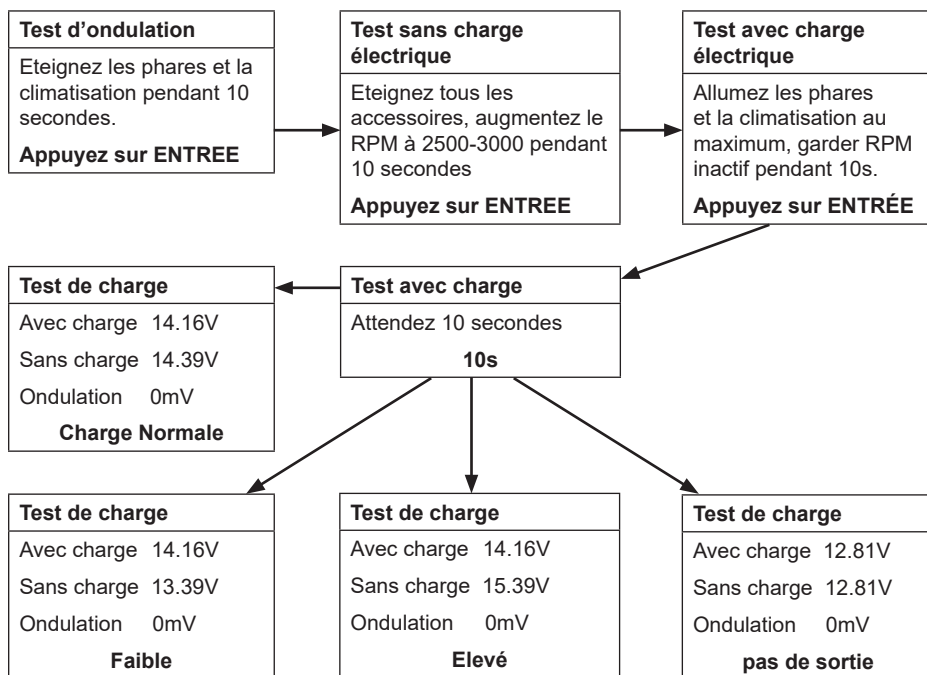
Le testeur s'utilise comme suit:





4.7 Système de charge

Le testeur s'utilise comme suit:



4.8 Révision des données

Choisissez la fonction "révision des données" pour revoir votre dernier test

Santé: 96%	490CCA
Recharger: 98%	12.64V
Résistance =	6.1mΩ
Valeur nominale:	500A
BONNE BATTERIE	

Test du démarreur	
Temps	780ms
Démarreur	normal
Voltage	10.13V

Test de charge	
Avec charge	14.16V
Sans charge	14.39V
Ondulation	0mV
recharge normale	



Obtenez le rapport de test en scannant le Code QR.

Affichage des résultats sur mobile.



L'utilisateur peut modifier les informations relatives à la plaque d'immatriculation, au garage, au contrôleur et à la date, enregistrer le résultat du contrôle sur son téléphone et le partager sur les réseaux sociaux.

NUMÉRO D'IMMATRICULATION :
ATELIER DE RÉPARATION :
TESTEUR :
DATE :

5. Attention

Des pièces de rechange non adaptées ou défectueuses peuvent entraîner des détériorations.

6. Contrôle

Tous les outils sont à examiner avant l'utilisation.



7. Recyclage

Les outils de protection doit être recyclé conformément à la loi du pays en question.

8. Conditions d'application de la garantie KS Tools

La garantie KS Tools couvre l'ensemble des outils ayant été utilisés dans des conditions normales d'utilisation.

Sont exclus de la garantie :

- Les consommables ou tout type d'outils d'usinage, meuleuse, ponceuse, disqueuse et racleuse, balais, brosses, limes, piles, batteries, douilles, pales de rotor des appareils à air comprimé, isolants des bobines d'induction et tout type de protections, balais de charbon, etc.
- Les dysfonctionnements des pièces dus à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts des outils qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle.
- Les défauts des outils qui sont imputables à la non-observation des recommandations d'utilisation, à un usage non conforme aux fins prévues, à des conditions environnementales anormales, à des conditions d'exploitation inappropriées, à une surcharge ou à des opérations de maintenance non correctement effectuées. Les défauts des outils causés par l'utilisation d'accessoires, de pièces détachées n'étant pas des pièces originales KS Tools.
- Les outils ayant subi des modifications ou des adjonctions.
- Les différences minimales par rapport à la qualité prévue, différences n'ayant aucune incidence sur la valeur et l'aptitude à l'emploi de l'outil.

La durée de la garantie est de 12 mois et s'applique à un usage industriel ou équivalent.

La garantie débute le jour de l'achat effectué par le client professionnel final. La date de la facture originale fait foi. Pour les produits techniques disposant d'une garantie limitée dans le temps de type A, B et C, l'utilisateur doit en principe présenter la facture en indiquant, si possible, le numéro de série de l'appareil.

La durée de garantie s'établit en fonction du type de garantie et en accord avec la durée indiquée sur la liste de prix en vigueur le jour de l'achat.

Si le produit ne dispose d'aucune garantie (expiration de la garantie, exclusions de garantie comme définie dans le §2), mais qu'une réparation est possible, cette dernière ne sera effectuée qu'après approbation du devis par l'utilisateur.

Toute autre demande pour réparation de défaut autre que celles autorisées dans la présente garantie sont expressément exclues.



COMPETITION

KS TOOLS Werkzeuge und Maschinen GmbH

Seligenstädter Grund 10 –12

63150 Heusenstamm

GERMANY

Mail: customerservice@competitiontools.com

www.competitiontools.com

KS TOOLS

PDA Région de Brumath

1, rue de Londres

67670 Mommenheim

FRANCE

Mail: contact@competitiontools.com

www.competitiontools.com

